



Rhaglen Gyflawn

**Bwrdd Uchelgais Economaidd
Gogledd Cymru**

**North Wales
Economic Ambition Board**

Cyfarfod

BWRDD UCHELGAIS ECONOMAIDD GOGLEDD CYMRU

Dyddiad ac Amser

10.30 y.b., DYDD GWENER, 22AIN MEDI, 2023

Lleoliad

Cyfarfod Rhithiol

(I gael mynediad cyhoeddus i'r cyfarfod, cysylltwch â ni)

Pwynt Cyswllt

Eirian Roberts

01286 679018

eirianroberts3@gwynedd.llyw.cymru

(Dosbarthwyd 15/09/23)

BWRDD UCHELGAIS ECONOMAIDD GOGLEDD CYMRU

Aelodau a phleidlais

Y Cynghorwyr

Jason McLellan	Cyngor Sir Ddinbych
Llinos Medi Huws	Cyngor Sir Ynys Môn
Mark Pritchard	Cyngor Bwrdeistref Sirol Wrecsam
Ian B. Roberts	Cyngor Sir y Fflint
Charlie McCoubrey	Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy
Dyfrig Siencyn	Cyngor Gwynedd

Ymgynghorwyr - Heb Bleidlais

Dafydd Evans	Grwp Llandrillo Menai
Maria Hinfelaar	Prifysgol Wrecsam
Yana Williams	Coleg Cambria
Askar Sheibani	Bwrdd Cyflawni Busnes
Yr Athro Edmund Burke	Prifysgol Bangor

Prif Swyddogion - Heb Bleidlais

Dylan Williams	Cyngor Sir Ynys Môn
Rhun ap Gareth	Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy
Neal Cockerton	Cyngor Sir y Fflint
Dafydd Gibbard	Cyngor Gwynedd
Ian Bancroft	Cyngor Bwrdeistref Sirol Wrecsam
Graham Boase	Cyngor Sir Ddinbych

Swyddogion yn bresennol

Dewi Morgan	Swyddog Adran 151
Iwan G. Evans	Swyddog Monitro
Alwen Williams	Cyfarwyddwr Portffolio
Hedd Vaughan Evans	Pennaeth Gweithrediadau
Nia Medi Williams	Uwch Swyddog Gweithredol

R H A G L E N

1. YMDDIHEURIADAU

Derbyn unrhyw ymddiheuriadau am absenoldeb.

2. DATGAN BUDDIANT PERSONOL

Derbyn unrhyw ddatganiadau o fuddiant personol.

3. MATERION BRYS

Nodi unrhyw eitemau sy'n fater brys ym marn y Cadeirydd fel y gellir eu hystyried.

4. COFNODION Y CYFARFOD BLAENOROL

4 - 9

Bydd y Cadeirydd yn cynnig y dylid llofnodi cofnodion y cyfarfod blaenorol a gynhaliwyd ar 21 Gorffennaf, 2023 fel rhai cywir.

5. CYLLIDEB REFENIW A CHYFALAF 2023-24 - ADOLYGIAD DIWEDD AWST 2023

10 - 18

Dewi A.Morgan, Pennaeth Cyllid yr Awdurdod Lletya (Swyddog Cyllid Statudol) a Sian Pugh, Pennaeth Cyllid Cynorthwyol yr Awdurdod Lletya i gyflwyno'r adroddiad.

6. DATGANIAD LLYWODRAETHU BLYNYDDOL

19 - 38

Hedd Vaughan-Evans, Pennaeth Gweithrediadau, i gyflwyno'r adroddiad.

Eitem 4

BWRDD UCHELGAIS ECONOMAIDD GOGLEDD CYMRU Dydd Gwener, 21 Gorffennaf 2023

BWRDD UCHELGAIS ECONOMAIDD GOGLEDD CYMRU DYDD GWENER, 21 GORFFENNAF 2023

Yn bresennol:

Aelodau â Phleidlais – Y Cyngorwyr:- Jason McLellan (Cyngor Sir Ddinbych), Gary Pritchard (Cyngor Sir Ynys Môn), Mark Pritchard (Cyngor Bwrdeistref Sirol Wrecsam), Paul Johnson (Cyngor Sir y Fflint), Charlie McCoubrey (Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy) a Dyfrig Siencyn (Cyngor Gwynedd) (Cadeirydd).

Ymgynghorwyr – Paul Bevan (Grŵp Llandrillo Menai), Dr Maria Hinfelaar (Prifysgol Wrecsam), Askar Sheibani (Bwrdd Cyflawni Busnes) a'r Athro Paul Spencer (Prifysgol Bangor).

Prif Swyddogion – Dylan Williams (Cyngor Sir Ynys Môn), Rhun ap Iarll (Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy), Neal Cockerton (Cyngor Sir y Fflint), Dafydd Gibbard (Cyngor Gwynedd), David Fitzsimon (Cyngor Bwrdeistref Sirol Wrecsam) a Graham Boase (Cyngor Sir Ddinbych).

Swyddogion yn bresennol -

Awdurdod Lletya:- Dewi A. Morgan (Swyddog Cyllid Statudol), Sion Huws (Dirprwy Swyddog Monitro), Sian Pugh (Pennaeth Cyllid Cynorthwyol – Cynaliadwyedd a Datblygiadau), Sara Jones (Cyfrifydd Cynorthwyol Pensiynau a Rheolaeth Trysorlys) ac Eirian Roberts (Swyddog Gwasanaethau Democratiaeth).

Uchelgais Gogledd Cymru:- Alwen Williams (Cyfarwyddwr Portffolio), Hedd Vaughan-Evans (Pennaeth Gweithrediadau), Nia Medi Williams (Uwch Swyddog Gweithredol), David Mathews (Rheolwr Rhaglen Tir ac Eiddo), Robyn Lovelock (Rheolwr Rhaglen Cynllun Twf) ac Elgan Roberts (Rheolwr Rhaglen Ynni).

Sylwedyddion – Wendy Boddington (Llywodraeth Cymru) a Gareth Ashman a John Hawkins (Llywodraeth y DU).

1. YMDDIHEURIADAU

Derbyniwyd ymddiheuriadau gan:-

- Y Cyngorydd Llinos Medi Huws (Cyngor Sir Ynys Môn) gyda'r Cyngorydd Gary Pritchard yn dirprwyo;
- Y Cyngorydd Ian Roberts (Cyngor Sir y Fflint) gyda'r Cyngorydd Paul Johnson yn dirprwyo;
- Dafydd Evans (Grŵp Llandrillo Menai) gyda Paul Bevan yn dirprwyo;
- Yana Williams (Coleg Cambria);
- Yr Athro Edmund Burke (Prifysgol Bangor) gyda'r Athro Paul Spencer yn dirprwyo;
- Ian Bancroft (Cyngor Bwrdeistref Sirol Wrecsam) gyda David Fitzsimon yn dirprwyo;
- Iwan Evans (Swyddog Monitro) gyda Sion Huws (Dirprwy Swyddog Monitro) yn dirprwyo.

Croesawodd y Cadeirydd y dirprwyon i'r cyfarfod.

2. DATGAN BUDDIANT PERSONOL

Datganodd yr aelodau canlynol fuddiant personol yn eitem 8 - Cyllid y Cynllun Twf: Proses Newid Prosiectau - Argymhellion Terfynol, am y rhesymau a nodir:-

- Y Cynghorydd Mark Pritchard – Prosiect Porth Wreccsam - oherwydd mai Cyngor Bwrdeistref Sirol Wreccsam oedd yr ymgeisydd.
- Y Cynghorydd Charlie McCoubrey – Prosiect Stiwdio Cinmel gan Stage Fifty – oherwydd bod y tir ym mherchnogaeth Cyngor Bwrdeistrefol Sirol Conwy.
- Y Cynghorydd Gary Pritchard – Prosiect Stiwdio Cinmel gan Stage Fifty – oherwydd ei fod, hyd at 30 Mehefin eleni, yn gyflogedig gyda chwmmi Rondo Media yng Nghaernarfon, a bod Rondo yn rhannol berchen Stiwdio Aria yn Llangefni.

Nid oeddent yn fuddiannau sy'n rhagfarnu, a chynghorwyd yr aelodau bod modd iddynt gymryd rhan lawn yn y drafodaeth a phleidleisio ar y mater. Er hynny, nododd y Cynghorydd Mark Pritchard y byddai'n well ganddo beidio cymryd rhan.

3. MATERION BRYD

Ni chodwyd unrhyw faterion bryd.

4. COFNODION Y CYFARFOD BLAENOROL

Llofnododd y Cadeirydd gofnodion y cyfarfod blaenorol a gynhaliwyd ar 16 Mehefin, 2023 fel rhai cywir.

5. CYNLLUN TWF GOGLEDD CYMRU – ADRODDIAD PERFFORMIAD A RISGIAU CHWARTER 1

Cyflwynwyd yr adroddiad gan Hedd Vaughan-Evans (Pennaeth Gweithrediadau) ac ymhelaethodd y rheolwyr rhaglen ar uchafbwyntiau'r rhaglenni unigol.

PENDERFYNWYD

- 1. Nodi Adroddiad Perfformiad Chwarter 1 a Chofrestr Risg y Portffolio wedi'i ddiweddarau.**
- 2. Cymeradwyo cyflwyno Adroddiad Perfformiad Chwarter 1 i Lywodraeth Cymru a Llywodraeth y DU, ynghyd â phwyllgorau craffu'r awdurdodau lleol.**

RHESYMAU DROS Y PENDERFYNIAD

Mae adrodd chwarterol ar gynnydd yn erbyn Cynllun Twf Gogledd Cymru yn un o ofynion Cytundeb Terfynol y Cynllun Twf. Yn dilyn ystyriaeth gan y BUEGC, caiff yr adroddiadau eu rhannu gyda Llywodraeth Cymru, Llywodraeth y DU a phwyllgorau craffu'r awdurdodau lleol.

TRAFODAETH

Llongyfarchwyd Elgan Roberts ar ei benodiad i olynu Henry Aron fel Rheolwr Rhaglen Ynni a dymunwyd yn dda iddo yn y swydd. Eglurwyd, fel dyrchafiad mewnol, bod hyn yn lleihau rhywfaint ar y capasiti o fewn y rhaglen am gyfnod, ond y byddai hynny'n cael ei reoli dros y misoedd nesaf.

Diolchwyd i'r swyddogion am baratoi'r adroddiad, a nodwyd ei bod yn ddiddorol gweld cynnydd mewn rhai meysydd.

Holodd y Cynghorydd Mark Pritchard a oedd ganddo'r hawl i gymryd rhan yn y drafodaeth a phleidleisio ar y mater gan fod cyfeiriad yn yr adroddiad at Brosiect Porth y Gorllewin,

Wrecsam, sy'n cael ei arwain gan Gyngor Bwrdeistref Sirol Wrecsam. Mewn ymateb, eglurwyd, er bod yna fuddiant, bod eithriad yn y Cod sy'n caniatáu i'r arweinyddion gymryd rhan lawn yn y drafodaeth a phleidleisio ar y mater.

Ychwanegodd y Cadeirydd nad oedd yna benderfyniadau i'w gwneud ar brosiectau unigol yn yr achos hwn beth bynnag, gan mai adroddiad cynnydd oedd gerbron y Bwrdd.

Nodwyd na chredid bod modd i Brosiect Porth y Gorllewin, Wrecsam fynd yn ei flaen gan fod arian y Llywodraeth wedi'i dynnu nôl, ac awgrymwyd y dylai'r prosiect gael ei ddiddymu cyn gynted â phosib, fel nad yw swyddogion Uchelgais Gogledd Cymru yn gwastraffu eu hamser. Mewn ymateb, nodwyd:-

- Yn dilyn y pryder a fynegwyd yng nghyfarfod diwethaf y Bwrdd ynglŷn â'r prosiect hwn, y cyfarfu swyddogion Uchelgais Gogledd Cymru â swyddogion o Gyngor Wrecsam, ac y deallid bod Cyngor Wrecsam yn gweithio ar gynllun sy'n edrych ar sut y gellir symud y prosiect yn ei flaen.
- Unwaith y bydd y cynllun ar gael, bydd yn cael ei adolygu gan swyddogion Uchelgais Gogledd Cymru, a phe byddent o'r farn nad oes ffordd hyfyw ymlaen, yna byddai'n rhaid cyflwyno adroddiad i'r Bwrdd gydag argymhelliad ar y ffordd ymlaen, fel gydag unrhyw brosiect arall mewn sefyllfa gyffelyb.
- Y gallai noddwr y prosiect benderfynu tynnu nôl neu gyflwyno cais i newid, ac eto byddai hynny'n rhywbeth y byddai'n rhaid i'r Bwrdd ei ystyried.
- Na chredid ein bod yn y sefyllfa honno ar y funud, gan fod swyddogion Cyngor Wrecsam yn gweithio ar gynllun ar hyn o bryd.

Pwysleisiodd aelod arall na ddylid rhoi'r gorau i Brosiect Porth y Gorllewin, Wrecsam, ac y dylai Llywodraeth Cymru a'r Gweinidog fod yn ymwybodol y gallai eu penderfyniad i dynnu'r arian yn ôl beryglu prosiect pwysig iawn o fewn y Cynllun Twf. Holwyd a oedd Llywodraeth Cymru yn ymwybodol o'r risg, ac os felly, nodwyd ei bod yn bwysig i'r Bwrdd wybod bod y penderfyniad ar yr adolygiad ffyrdd wedi'i wneud er gwaethaf y mathau yma o risgiau. Mewn ymateb, nodwyd bod swyddogion Uchelgais Gogledd Cymru wedi cynnal cyfarfodydd briffio anffurfiol gyda'u cysylltiadau yn Llywodraeth Cymru a Llywodraeth y DG ynghylch y sefyllfa'n gyffredinol o ran y Cynllun Twf, ond y deallid bod yr ymgysylltu gyda Llywodraeth Cymru ar fanylion y prosiect penodol hwn yn digwydd yn bennaf drwy Gyngor Wrecsam, gan mai hwy sy'n arwain ar y prosiect.

Nododd y prif swyddog o Gyngor Wrecsam:-

- Bod y Cyngor mewn trafodaethau gyda Llywodraeth Cymru ar hyn o bryd, a'u bod hefyd yn edrych ar gapasiti'r rhwydwaith ffyrdd presennol er mwyn gweld oes modd darparu ar gyfer datblygiad Porth y Gogledd.
- Bod Llywodraeth Cymru wedi dweud y byddent, fel rhan o'r penderfyniad ar yr adolygiad ffyrdd, yn edrych ar opsiwn amgen cynaliadwy ar gyfer y rhan yna o Wrecsam, ac roedd y trafodaethau'n parhau ynglŷn â hynny.
- Er bod yr adolygiad ffyrdd wedi creu heriau o ran capasiti, y credai y byddai'n gynamserol i ddiddymu'r prosiect ar hyn o bryd.

Nodwyd bod y Bwrdd Cyflawni Busnes yn gwneud eu gorau i ddenu buddsoddwyr mawr rhyngwladol i Ogledd Cymru a bod yna lawer o botensial i'r sector breifat fod yn rhan o hynny. Mewn ymateb, nodwyd:-

- Bod y gwaith gyda chwmni Savills, y mae'r Bwrdd Cyflawni Busnes hefyd yn rhan ohono, wedi amlygu yn gynnar iawn bod yna fuddsoddwyr sylweddol yn chwilio am brosiectau hyfyw ac yn edrych tuag at Ogledd Cymru, nid yn unig rhai o'r buddsoddwyr mwy sydd eisoes yn y rhanbarth, ond hefyd rhai o'r buddsoddiadau

cronfa mwy sy'n awyddus i gefnogi'r agenda ffyniant bro a buddsoddi mewn ardaloedd o angen socio-economaidd, ac y dylem fod yn manteisio arnynt.

- Ar lefel ranbarthol, pe gellid harneisio'r cydweithio er mwyn torri drwedd at rai o'r buddsoddwyr a'r cronfeydd hyn, y gellid dod â llawer mwy o gyllid i Ogledd Cymru, yn ychwanegol at y buddsoddiad sy'n dod drwy'r Cynllun Twf.
- Bod yna gyfle enfawr o ran buddsoddwyr, ac un o'r pwyntiau sy'n cael eu gwneud yn aml gan fuddsoddwyr yw pa mor dda yw'r cydweithio yng Ngogledd Cymru.

Holwyd beth oedd amserlen y gwaith gyda Savills. Mewn ymateb, nodwyd:-

- Y byddai'r gwaith yn digwydd dros yr haf ac y gobeithid cynnal digwyddiad o gwmpas dechrau mis Awst i ddod â Savills i'r Gogledd er mwyn rhoi trosolwg iddynt o'r cyfleoedd sydd yma.
- Bod y gwaith yn cael ei arwain gan Nick Bennett, sy'n Ogleddwr, ac yn deall y rhanbarth yn dda iawn, yn ogystal â deall gwleidyddiaeth a'r maes buddsoddi.
- Y disgwyliad y byddai'r cwmni yn adrodd yn ôl ar ganlyniad y gwaith erbyn diwedd yr haf.

Diolchwyd i'r Rheolwr Gweithrediadau a'i dîm am y gwaith.

6. DATGANIAD O GYFRIFON Y BUEGC AM 2022-23

Cyflwynwyd yr adroddiad gan Dewi A.Morgan (Swyddog Cyllid Statudol). Nodwyd:-

- Bod y Bwrdd, am yr ail flwyddyn, wedi paratoi set gyflawn o ddatganiadau cyfrifon, yn hytrach na'r ffurflen swyddogol a ddefnyddiwyd mewn blynyddoedd blaenorol, gan fod Uchelgais Gogledd Cymru yn "gorff perthnasol mwy" yn unol â gofynion Rheoliadau Cyfrifon ac Archwilio (Cymru) gan fod ei incwm neu wariant blynyddol dros £2.5m.
- Bod y Datganiad Cyfrifon blynyddol wedi'i baratoi yn unol â'r Cod Ymarfer ar Gyfrifyddu mewn Awdurdodau Lleol.
- Bod y Bwrdd Uchelgais wedi derbyn y wybodaeth mewn ffordd llawer mwy defnyddiol pan gyflwynwyd Sefyllfa Alldro Refeniw a Chyfalaf y Bwrdd Uchelgais ar gyfer 2022/23 ar y 5ed o Fai, a nodwyd y penderfyniad a wnaethpwyd yn ystod y cyfarfod hwnnw.
- Bod y ffigurau sy'n ymddangos yn nhabl 1 ar dudalen 3 o'r adroddiad yn gyson gyda'r hyn oedd yn yr adroddiad alldro refeniw, a bod yr hyn a welir yn llawer o'r ddogfen yn faterion technegol yn ymwneud â chonfensiynau cyfrifo. Hefyd, yn yr un modd, roedd ffigurau yn ymddangos sy'n adlewyrchu'r gwariant cyfalaf.
- Bod y ffigurau pensiynau yn wahanol eleni. Nodwyd bod gan y Bwrdd Uchelgais ymrwymiad pensiwn o £942,000 ar 31 Mawrth 2022, ond ar 31 Mawrth 2023, bod gwerth yr asedau yn fwy na gwerth yr ymrwymadau gyda sefyllfa ased net o £572,000. Eglurwyd mai'r rheswm am hyn oedd bod prisiad yr actiwari yn defnyddio bondiau corfforaethol y DG, a gan fod cynnyrch rhain wedi bod yn uchel, roedd wedi arwain at gyfraddau disgownt cyfrifyddu uchel, sy'n rhoi gwerth sylweddol is ar yr ymrwymadau pensiwn. Eglurwyd ymhellach nad oedd y safon cyfrifo pensiynau yn caniatáu dangos ased ar gyfer cynllun pensiwn buddiannau diffiniedig, felly addaswyd gwerth yr ased ar y fantolen i £0. Disgwyliad cyfarwyddiadau pellach gan Archwilio Cymru a CIPFA ar hyn, a phetai angen unrhyw newid i'r driniaeth yn dilyn y cyfarwyddiadau yma, byddent yn cael eu haddasu erbyn y Datganiad Cyfrifon terfynol.
- Bod y Swyddog Cyllid Statudol wedi arwyddo'r cofnodion ar 7 Gorffennaf ac wedi tystio ei fod o'r farn bod y Datganiad o'r Cyfrifon wedi ei baratoi yn unol â'r ymarfer priodol fel a osodir yn y Cod Ymarfer CIPFA/LASAAC ar Gyfrifo ar gyfer Awdurdodau Lleol. Nodwyd bod y Swyddog Cyllid Statudol yn credu bod y

Datganiad yn cyflwyno darlun cywir a theg o sefyllfa ariannol Cyd-bwyllgor Bwrdd Uchelgais Economaidd Gogledd Cymru ar 31 Mawrth 2023 ac incwm a gwariant y Cyd Bwyllgor am y flwyddyn a ddaeth i ben bryd hynny.

- Y bydd y datganiadau yn mynd ymlaen i gael eu hadolygu gan Archwilio Cymru, sef archwilwyr allanol y Bwrdd Uchelgais, ac y bydd y cyfrifon terfynol, ynghyd ag adroddiad yr archwilwyr, yn cael eu cyflwyno i'r Bwrdd yn ystod yr hydref.

PENDERFYNWYD derbyn a nodi Datganiad o Gyfrifon Drafft y BUEGC (yn amodol ar archwiliad) am 2022/23.

RHESYMAU DROS Y PENDERFYNIAD

Nid oes gofyn statudol i'r Bwrdd gymeradwyo'r fersiwn ddrafft o Ddatganiad o Gyfrifon y Cyd-bwyllgor, ond ystyrir bod cyflwyno'r datganiad drafft er gwybodaeth yn arfer da i'w ddilyn.

Bydd angen i'r Bwrdd gymeradwyo'r fersiwn terfynol ar ôl derbyn adroddiad Archwilio Cymru, ond mae cyflwyno'r fersiwn ddrafft rwan yn gyfle i aelodau'r Bwrdd ystyried y cynnwys a holi swyddogion ariannol am y cynnwys. Mae hyn yn gyfle i'r aelodau arfogi eu hunain gyda gwybodaeth berthnasol er mwyn ystyried risgiau perthnasol, a materion eraill fydd yn destun archwiliad, yn eu cyd-destun.

TRAFODAETH

Diolchwyd i'r Swyddog Cyllid Statudol a'i dîm am y gwaith.

7. CAU ALLAN Y WASG A'R CYHOEDD

PENDERFYNWYD y dylid cau allan y wasg a'r cyhoedd o'r cyfarfod yn ystod y drafodaeth ar yr eitem ganlynol gan ei bod yn debygol y datgelir gwybodaeth eithriedig fel y'i diffinnir ym Mharagraff 14 o Atodiad 12A o Ddeddf Llywodraeth Leol 1972 -Gwybodaeth ynglŷn â thrafodion ariannol neu fusnes unrhyw berson penodol (yn cynnwys yr awdurdod sydd yn dal y wybodaeth hynny).

Mae budd cyhoeddus cydnabyddedig mewn bod yn agored ynglŷn â defnydd adnoddau cyhoeddus a materion ariannol cysylltiedig. Cydnabyddir, fodd bynnag, fod adegau, er gwarchod buddiannau ariannol a masnachol cyhoeddus, fod angen trafod gwybodaeth o'r fath heb ei chyhoeddi. Mae'r adroddiad ynglŷn â materion ariannol a busnes ynghyd â thrafodaethau cysylltiedig. Byddai cyhoeddi gwybodaeth fasnachol sensitif o'r math yma yn gallu bod yn niweidiol i fuddiannau'r ymgeiswyr ac yn tansellio hyder rhai eraill i rannu gwybodaeth sensitif ar gyfer ystyriaeth. Byddai hyn yn groes i'r budd cyhoeddus ehangach o sicrhau'r allbwn cyfansawdd gorau. Am y rhesymau yma, mae'r mater yn gaeedig er y budd cyhoeddus.

8. CYLLID Y CYNLLUN TWf: PROSES NEWID PROSIECTAU – ARGYMHELLION TERFYNOL

Cyflwynwyd yr adroddiad gan Hedd Vaughan-Evans (Pennaeth Gweithrediadau).

PENDERFYNWYD

1. Cefnogi'r argymhelliad i'r prosiectau a ganlyn gael gwahoddiad i ymuno â phortffolio'r Cynllun Twf, yn ddarostyngedig i gytundeb ariannwr y prosiect i'r amodau a nodir yn Atodiad A i'r adroddiad:

- Prosiect Antur Cyfrifol gan Zip World - dyraniad amodol o £6.2m
 - Prosiect Stiwdio Cinmel gan Stage Fifty - dyraniad amodol o £6.8m
 - Prosiect Hwb Hydrogen Caergybi gan Menter Môn - dyraniad amodol o £3.8m
 - Prosiect Gwastraff i Danwydd Glannau Dyfrdwy gan The Circular Economy Ltd - dyraniad amodol o £6.4m
 - Prosiect Porth Wreccsam gan Gyngor Bwrdeistref Sirol Wreccsam - dyraniad amodol o £4.79m.
2. Dirprwyo'r awdurdod i'r Cyfarwyddwr Portffolio a'r Swyddog Monitro i gadarnhau amodau gydag arianwyr y prosiectau ac ymrwymo i Femorandwm o Ddealltwriaeth (MOU) gydag ariannwr pob prosiect yn cadarnhau'r gofynion a'r disgwyliadau yn ymwneud â Chyllid y Cynllun Twf.
 3. Nodi nad yw gwahodd prosiect i ymuno â'r Cynllun Twf yn benderfyniad i fuddsoddi yn y prosiect. Yn unol â'r broses arferol i gael mynediad at gyllid, bydd gofyn i'r holl brosiectau gynhyrchu achos busnes i'w ystyried gan y Bwrdd.
 4. Dyrannu £350,000 ychwanegol o gyllid y Cynllun Twf i gefnogi'r Swyddfa Rheoli Portffolio, drwy gynyddu cyfraniad cyffredinol y Cynllun Twf o 2% i 2.15%.
 5. Nodi argymhellion y rhestr wrth gefn cychwynnol fel y nodir yn Atodiad D i'r adroddiad a gwneud cais i'r Cyfarwyddwr Portffolio gyflwyno papur mewn cyfarfod yn y dyfodol yn cadarnhau'r argymhellion.

RHESYMAU DROS Y PENDERFYNIAD

Mae angen gwneud penderfyniad ar ôl cwblhau'r broses prosiectau newydd.

TRAFODAETH

Trafodwyd yr adroddiad.

Dechreuodd y cyfarfod am 10.00 y.b. a daeth i ben am 11.30 y.b.

CADEIRYDD



Bwrdd Uchelgais Economaidd
Gogledd Cymru
North Wales
Economic Ambition Board

ADRODDIAD I FWRDD UCHELGAIS ECONOMAIDD GOGLEDD CYMRU

22/09/2023

Teitl: Cyllideb Refeniw a Chyfalaf 2023/24 - Adolygiad Diwedd Awst 2023.

Awdur: Dewi A. Morgan, Pennaeth Cyllid yr Awdurdod Lletya (Swyddog Cyllid Statudol)

Sian Pugh, Pennaeth Cyllid Cynorthwyol yr Awdurdod Lletya

1. Pwrpas yr Adroddiad

1.1 Pwrpas yr adroddiad hwn yw darparu manylion y gwariant a'r incwm refeniw gwirioneddol hyd at ddiwedd Awst 2023, i Fwrdd Uchelgais Economaidd Gogledd Cymru, ynghyd â rhagamcaniad o'r alldro blwyddyn lawn yn erbyn ei gyllideb flynyddol. Mae hefyd yn dangos y rhaglen gyfalaf arfaethedig ddiwygiedig fel ag ar ddiwedd Awst 2023.

1.2 Er mwyn gweithredu'n effeithiol, mae angen i'r Cyd-bwyllgor fod yn ymwybodol o'i sefyllfa gwariant a ragamcanir yn erbyn ei gyllideb flynyddol gymeradwy.

2. Y Penderfyniad a Geisir

Gofynnir i'r Bwrdd:-

2.1 Nodi a derbyn adolygiad refeniw diwedd Awst 2023 y Bwrdd Uchelgais (Atodiad 1).

2.2 Nodi a derbyn diweddariad cronfeydd wrth gefn y Bwrdd Uchelgais (Atodiad 2).

2.3 Cytuno ar broffil gwariant cyfalaf diwygiedig y Bwrdd Uchelgais (Atodiad 3).

3. Y Rhesymau dros y Penderfyniad

- 3.1 Nodi tanwariant a ragwelir o £266,683 yn erbyn y gyllideb refeniw yn 2023/24 sydd yn bennaf oherwydd llwyddiant y Swyddfa Rheoli Portffolio gyda'u cais Cronfa Ffyniant Gyffredin rhanbarthol. Bydd y tanwariant terfynol ar ddiwedd y flwyddyn ariannol yn cael ei ddefnyddio i leihau'r swm a hawlr o grant y fargen dwf a'r gronfa a glustnodir.
- 3.2 Nodi llithriad pellach ar y rhaglen gyfalaf, gydag amcangyfrif o wariant o £7.13m yn 2023/24 o'i gymharu â chyllideb gymeradwy o £11.25m ar gyfer y flwyddyn.

4. Cefndir ac Ystyriaethau Perthnasol

- 4.1 Yn ei gyfarfod ar 24 Mawrth 2023, cymeradwyodd y Bwrdd Uchelgais ei gyllideb refeniw a chyfalaf ar gyfer 2023/24.
- 4.2 Parheir i fonitro ac adolygu'r gyllideb drwy gydol blwyddyn ariannol 2023/24, a chyflwynir adroddiad chwarter tri i'r Bwrdd Portffolio a'r Bwrdd Uchelgais ym mis Ionawr 2024.

Refeniw

5. Gwariant ac incwm yn 2023/24

- 5.1 Mae Atodiad 1 yn darparu dadansoddiad manwl o'r gwariant a'r incwm gwirioneddol hyd at ddiwedd Awst 2023, ynghyd â rhagamcaniad o'r alldro blwyddyn lawn yn erbyn ei gyllideb flynyddol.
- 5.2 Rhagwelir y bydd y sefyllfa alldro net ar ddiwedd blwyddyn ariannol 2023/24 yn danwariant o £266,683.
- 5.3 Cymeradwywyd y trosglwyddiad unwaith ac am byth o £148,000 gan y Bwrdd ym mis Mai 2023 fel rhan o'r adroddiad alldro ar gyfer 2022/23.

Swyddfa Rheoli Portffolio

- 5.4 Bydd y gorwariant net o £42,000 a ragwelir ar gyfer y Swyddfa Rheoli Rhaglen yn cael ei ariannu'n bennaf o incwm Cyd-Bwyllgor Corfforedig y Gogledd a dderbynnir ar gyfer secondiad staff ac a ddangosir yn y rhan incwm.

Gwasanaethau Cefnogol y Corff Atebol

- 5.5 Disgwyllir i'r gwariant o dan bennawd y Gwasanaethau Cefnogol y Corff Atebol fod o fewn y gyllideb ar gyfer 2023/24.

Cyd-bwyllgor

- 5.6 Mae tanwariant o £5,000 ar y pennawd Cyd-bwyllgor ac mae hyn ar Ffioedd Cyllidol Allanol.

Prosiectau

- 5.7 Mae'r pennawd Prosiectau yn dangos tanwariant net o £44,504, ac mae hyn yn sgil llithriad ar y rhaglen gyfalaf.

Cynlluniau Grant

- 5.8 Mae'r gwariant o dan y pennawd hwn yn cynnwys ffioedd ymgynghorwyr allanol yn ogystal â thîm cymorth mewnol i gyflawni'r Cynlluniau Ynni Ardal Leol, ac mae'r gwariant hwn yn cael ei ariannu gan grant penodol gan Lywodraeth Cymru.

Cyfraniadau Ariannu

- 5.9 Mae'r ffrydiau incwm ar gyfer 2023/24 yn cynnwys cyfraniadau partneriaid, Grant ESF, dyraniad refeniw Grant Bargen Twf Gogledd Cymru, Cyd-Bwyllgor Corfforedig Gogledd Cymru (secondiad staff), grant Ynni Llywodraeth Cymru, Cronfa Ffyniant Gyffredin y DG a'r gronfa wrth gefn.
- 5.10 Mae cais grant terfynol ESF bellach wedi'i gwblhau ac roedd hyn ar gyfer y gwariant hyd at ddiwedd Mehefin 2023.
- 5.11 Mae llwyddiant y Swyddfa Rheoli Portffolio gyda'u cais rhanbarthol am y Gronfa Ffyniant Gyffredin wedi arwain at amcangyfrif o warged ar ddiwedd y flwyddyn. Felly, yn hytrach na thynnu i lawr y swm o £1,022,000 a gyllidebwyd o'r fargen dwf a £274,100 o'r gronfa wrth gefn a glustnodwyd, awgrymir bod swm gostyngedig yn cael ei hawlio (gyda'r union ffigwr i'w gadarnhau ar ddiwedd y flwyddyn) a fyddai wedyn yn gadael sefyllfa niwtral i'r Bwrdd am y flwyddyn.

Cronfeydd Wrth Gefn y Bwrdd Uchelgais

- 5.12 Mae Atodiad 2 yn dangos y balansau wrth gefn agoriadol ar gyfer y flwyddyn, a'r balansau a amcangyfrif ar 31 Mawrth 2024.
- 5.13 Cyfanswm balans y gronfa wrth gefn gyffredinol a glustnodwyd, ar 31 Mawrth 2023 oedd £552,027, ac mae £274,100 o'r gronfa wrth gefn hon wedi'i ddyrannu yng nghyllideb 2023/24 i roi amcangyfrif o falans o £277,927 ar 31 Mawrth 2024.
- 5.14 Balans y gronfa prosiectau wrth gefn ar 31 Mawrth 2023 oedd £152,300.
- 5.15 Caiff y gronfa llog wrth gefn ei ddiogelu i ariannu cost benthyca yn y dyfodol. Ei balans ar 31 Mawrth 2023 oedd £1,667,882, a bydd cyfraniadau llog partneriaid o £251,040 ar gyfer 2023/24 yn cael eu hychwanegu i'r gronfa wrth gefn i roi amcangyfrif balans o £1,918,922 ar 31 Mawrth 2024. Bydd y llog ar y balans wrth gefn hwn ynghyd â'r llog ar y grant cyfalaf yn cael eu hychwanegu ar ddiwedd y flwyddyn ariannol. Yn sgil y balans grant cyfalaf o tua £50m ynghyd â'r cynnydd mewn cyfraddau llog yn y misoedd diwethaf, bydd hyn dros £2m ar gyfer eleni.

Cyfalaf

- 5.16 Mae Atodiad 3 yn dangos y rhaglen gyfalaf arfaethedig ddiwygiedig ar ddiwedd Awst 2023, ac mae'n cynnwys y pum prosiect newydd (Anturiaethau Cyfrifol, Stiwdio Kinmel, Gwastraff i Danwydd Glannau Dyfrdwy, Hwb Hydrogen Caergybi a Phorth Wrecsam) a gymeradwywyd gan y Bwrdd ym mis Gorffennaf 2023. Mae hefyd yn dangos bod grant y fargen dwf a ddyrannwyd i ariannu gwariant refeniw yn £5.15m (2.15%). Cymeradwyodd y Bwrdd ym mis Mai 2023 i gynyddu'r dyraniad o 1.5% i 2% ac yna cymeradwywyd cynnydd pellach i 2.15% gan y Bwrdd ym mis Gorffennaf 2023.
- 5.17 Mae gostyngiad o £4.12m yn y gwariant disgwylidig ar gyfer 2023/24 ac mae hyn oherwydd llithriad ar dri phrosiect (Cysylltu ychydig ganrannau olaf, Porth Caergybi a chyn Ysbyty Gogledd Cymru).
- 5.18 Yn seiliedig ar y proffil gwariant diwygiedig hwn, bydd grant y fargen twf yn ddigonol i ariannu'r rhaglen gyfalaf am y dair blynedd gyntaf, ac nid oes angen benthyca allanol tan 2024/25. Mae hyn hefyd yn seiliedig ar y Swyddfa Rheoli Portffolio yn parhau i dderbyn yr incwm blyneddol o £20.4m o grant y fargen twf.

6. Goblygiadau Staffio

- 6.1 O ganlyniad i nifer o swyddi gwag yn ystod y misoedd diwethaf yn ogystal â'u llwyddiant gyda chais rhanbarthol y Gronfa Ffyniant Gyffredin, mae'r Swyddfa Rheoli Portffolio bellach yn adolygu eu strwythur staffio. Mae'r amcangyfrif o'r sefyllfa alldro ar gyfer 2023/24 yn adlewyrchu'r recriwtio disgwylir fydd yn ddigwydd dros y misoedd nesaf.

7. Ymgynghoriadau a gynhaliwyd

- 7.1 Cyflwynwyd atodiadau'r adroddiad hwn i'r Bwrdd Portffolio ar 8 Medi 2023.

8. Atodiadau

Atodiad 1 - Cyllideb Refeniw y Bwrdd Uchelgais Economaidd Gogledd Cymru 2023/24
- Adolygiad Diwedd Awst 2023

Atodiad 2 - Cronfeydd y BUEGC

Atodiad 3 - Cyllideb Cyfalaf y Bwrdd Uchelgais Economaidd Gogledd Cymru 2023/24 -
Adolygiad Diwedd Awst 2023

YMATEB Y SWYDDOGION STATUDOL:

- i. Swyddog Monitro - Corff Atebol:**
Dim sylwadau i'w hychwanegu o safbwynt priodoldeb.
- ii. Swyddog Cyllid Statudol - Corff Atebol:**
Awdur yr adroddiad hwn.

Cyllideb Refeniw y Bwrdd Uchelgais Economaidd Gogledd Cymru 2023/24 - Adolygiad diwedd Awst 2023

Atodiad 1

Gwariant	Cyllideb Sylfaenol (£)	Trosglwyddiadau unwaith ac am byth (£)	Cyfanswm Cyllideb (£)	Awst 2023 (£)	Ymrwymadau Awst 2023 (£)	Amcangyfrif o'r Sefyllfa Derfynol (£)	Gor / (Tan)wariant (£)
Swyddfa Rheoli Portffolio							
Gwariant Gweithwyr (Cyflog, Y.G. a Blwydd-dal)	1,279,890	0	1,279,890	470,731	0	1,317,557	37,667
Hysbysebu ac Aseu Ymgeiswyr	2,500	0	2,500	2,677	0	11,327	8,827
Teithio a Chynhaliaeth	10,000	0	10,000	2,730	0	7,506	(2,494)
Hyfforddiant	10,000	0	10,000	722	0	10,000	0
Ymgysylltu, Digwyddiadau a Chyfarfodydd	13,000	0	13,000	2,908	14,814	13,000	0
Cyfathrebu a Chysylltiadau Cyhoeddus	30,000	0	30,000	14,685	10,330	30,000	0
Cyflenwadau a Gwasanaethau	10,000	0	10,000	13,166	480	18,000	8,000
Tîm Ymgysylltu Rhanbarthol	10,600	0	10,600	0	0	10,600	0
Eiddo	36,000	0	36,000	0	0	36,000	0
Arfarniad ESF	24,000	0	24,000	0	14,000	14,000	(10,000)
Datblygu Portffolio a Rhaglenni	30,000	0	30,000	12,000	0	30,000	0
Cyfanswm Swyddfa Rheoli Portffolio	1,455,990	0	1,455,990	519,619	39,624	1,497,990	42,000
Gwasanaethau Cefnogol y Corff Atebol							
Cefnogaeth Gwasanaethau Cyllid	106,360	0	106,360	0	0	106,360	0
Cyfreithiol (yn cynnwys y Swyddog Monitro)	28,320	0	28,320	0	0	28,320	0
Cefnogaeth Gorfforaethol	43,490	0	43,490	5,829	0	43,490	0
Technoleg Gwybodaeth	18,670	0	18,670	0	0	18,670	0
Yswiriant	4,330	0	4,330	0	0	4,330	0
Cyfanswm Gwasanaethau Cefnogol y Corff Atebol	201,170	0	201,170	5,829	0	201,170	0
Cyd-bwyllgor							
Cefnogaeth Gyfreithiol Allanol	18,000	0	18,000	0	0	18,000	0
Ffioedd Cyllidol Allanol	10,000	0	10,000	0	0	5,000	(5,000)
Ffi Archwilio Allanol	25,330	0	25,330	0	0	25,330	0
Bwrdd Cyflawni Busnes	15,000	18,000	33,000	0	0	33,000	0
Cyfanswm Cyd-bwyllgor	68,330	18,000	86,330	0	0	81,330	(5,000)
Prosiectau							
Datblygu Achosion Busnes y Prosiectau	270,000	130,000	400,000	14,540	385,460	400,000	0
Cefnogaeth Gyfreithiol Allanol	85,000	0	85,000	20,432	13,064	68,496	(16,504)
Cefnogaeth Caffael Allanol	60,000	0	60,000	0	0	30,000	(30,000)
Sicrwydd	40,000	0	40,000	4,950	0	42,000	2,000
Cyfanswm Prosiectau	455,000	130,000	585,000	39,922	398,524	540,496	(44,504)
Cynlluniau grant							
Gwariant gweithwyr - Prosiect Ynni Ardal Leol	140,800	0	140,800	45,989	0	125,377	(15,423)
Cynlluniau Ynni Ardal Leol	648,050	0	648,050	270,019	270,019	648,050	0
Cyfanswm Cynlluniau grantiau	788,850	0	788,850	316,008	270,019	773,427	(15,423)
Trosglwyddiadau i gronfeydd							
Cyfraniadau llog y Partneriaid	251,040	0	251,040	0	0	251,040	0
Cyfanswm trosglwyddiadau i gronfeydd	251,040	0	251,040	0	0	251,040	0
Cyfanswm Gwariant	3,220,380	148,000	3,368,380	881,378	708,167	3,345,453	(22,927)

Tud. 15

Cyllideb Refeniw y Bwrdd Uchelgais Economaidd Gogledd Cymru 2023/24 - Adolygiad diwedd Awst 2023

Atodiad 1

	Cyllideb Sylfaenol	Trosglwyddiadau unwaith ac am byth	Cyfanswm Cyllideb	Awst 2023	Ymrwymadau Awst 2023	Amcangyfrif o'r Sefyllfa Derfynol	Gor / (Tan)wariant
Incwm	(£)	(£)	(£)	(£)	(£)	(£)	(£)
Cyfraniadau Ariannu							
Cyfraniadau Partneriaid							
Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy	(55,350)	0	(55,350)	(55,350)	0	(55,350)	0
Cyngor Sir Ddinbych	(55,350)	0	(55,350)	(55,350)	0	(55,350)	0
Cyngor Sir y Fflint	(55,350)	0	(55,350)	(55,350)	0	(55,350)	0
Cyngor Gwynedd	(55,350)	0	(55,350)	(55,350)	0	(55,350)	0
Cyngor Sir Ynys Môn	(55,350)	0	(55,350)	(55,350)	0	(55,350)	0
Cyngor Bwrdeistref Sirol Wrecsam	(55,350)	0	(55,350)	(55,350)	0	(55,350)	0
Prifysgol Bangor	(27,680)	0	(27,680)	(27,680)	0	(27,680)	0
Prifysgol Glyndŵr Wrecsam	(27,680)	0	(27,680)	(27,680)	0	(27,680)	0
Coleg Cambria	(27,680)	0	(27,680)	(27,680)	0	(27,680)	0
Grŵp Llandrillo Menai	(27,680)	0	(27,680)	(27,680)	0	(27,680)	0
Cyfraniadau Atodol Awdurdodau Lleol							
Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy	(40,000)	0	(40,000)	(40,000)	0	(40,000)	0
Cyngor Sir Ddinbych	(40,000)	0	(40,000)	(40,000)	0	(40,000)	0
Cyngor Sir y Fflint	(40,000)	0	(40,000)	(40,000)	0	(40,000)	0
Cyngor Gwynedd	(40,000)	0	(40,000)	(40,000)	0	(40,000)	0
Cyngor Sir Ynys Môn	(40,000)	0	(40,000)	(40,000)	0	(40,000)	0
Cyngor Bwrdeistref Sirol Wrecsam	(40,000)	0	(40,000)	(40,000)	0	(40,000)	0
Cyfraniadau Ilog y Partneriaid							
Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy	(31,770)	0	(31,770)	(31,770)	0	(31,770)	0
Cyngor Sir Ddinbych	(25,730)	0	(25,730)	(25,730)	0	(25,730)	0
Cyngor Sir y Fflint	(42,200)	0	(42,200)	(42,200)	0	(42,200)	0
Cyngor Gwynedd	(33,610)	0	(33,610)	(33,610)	0	(33,610)	0
Cyngor Sir Ynys Môn	(18,720)	0	(18,720)	(18,720)	0	(18,720)	0
Cyngor Bwrdeistref Sirol Wrecsam	(36,280)	0	(36,280)	(36,280)	0	(36,280)	0
Prifysgol Bangor	(36,650)	0	(36,650)	(36,650)	0	(36,650)	0
Prifysgol Glyndŵr Wrecsam	(13,610)	0	(13,610)	(13,610)	0	(13,610)	0
Grŵp Llandrillo Menai	(12,470)	0	(12,470)	(12,470)	0	(12,470)	0
Eraill							
Cyllid Blaenoriaeth 5 y Gronfa Gymdeithasol Ewropeaidd	(255,930)	0	(255,930)	(71,352)	0	(232,829)	23,101
Grant Bargen Twf Gogledd Cymru	(874,000)	(148,000)	(1,022,000)	0	0	(1,022,000)	0
Cyd-Bwyllgor Corfforedig y Gogledd	0	0	0	0	0	(69,640)	(69,640)
Grant Ynni Llywodraeth Cymru	(799,870)	0	(799,870)	0	0	(790,280)	9,590
Cronfa Ffyniant Gyffredin y DG	(32,620)	0	(32,620)	9,619	0	(289,427)	(256,807)
Cyfalafu Costau Cyflog (Bargen Twf)	(50,000)	0	(50,000)	0	0	0	50,000
Cronfa Wrth Gefn wedi'i Chlustnodi	(274,100)	0	(274,100)	0	0	(274,100)	0
Cyfanswm Incwm	(3,220,380)	(148,000)	(3,368,380)	(995,593)	0	(3,612,136)	(243,756)
Gor / (Tan) wariant Net	0	0	0	(114,215)	708,167	(266,683)	(266,683)

Tud. 16

	£
Cyfanswm y gronfa wrth gefn ar 31 Mawrth 2023	(552,027)
Dyraniad Cyllideb 2023/24	274,100
Cyfanswm y gronfa wrth gefn ar 31 Mawrth 2024	(277,927)

	£
Cyfanswm y gronfa Prosiectau ar 31 Mawrth 2023	(152,300)

	£
Cyfanswm y gronfa llog ar 31 Mawrth 2023	(1,667,882)
Cyfraniadau llog y partneriaid 2023/24	(251,040)
Cyfanswm y gronfa llog ar 31 Mawrth 2024	(1,918,922) *

* Bydd llog ar falansau yn cael ei ychwanegu ar ddiwedd y flwyddyn ariannol.

Cyllideb Cyfalaf y Bwrdd Uchelgais Economaidd Gogledd Cymru 2023/24 - Adolygiad diwedd Awst 2023

Atodiad 3

Rhaglen	Prosiect	Ariannwr y Prosiect	2021/22 (£m)	2022/23 (£m)	2023/24 (£m)	2024/25 (£m)	2025/26 (£m)	2026/27 (£m)	2027/28 (£m)	2028/29 (£m)	2029/30 (£m)	2030/31 (£m)	2031/32 (£m)	2032/33 (£m)	2033/34 (£m)	2034/35 (£m)	Cyfanswm (£m)
Digidol	Canolfan Prosesu Signal Digidol	Prifysgol Bangor	0.12	1.66	0.39	0.79	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2.96
Digidol	Safleoedd a Choridorau Allweddol Cysylltiedig	BUEGC	0.00	0.00	0.00	0.50	4.00	2.00	2.37	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	8.87
Digidol	Campws Cysylltiedig	BUEGC	0.00	0.00	0.00	3.94	10.10	4.93	1.71	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	20.68
Digidol	Cysylltu ychydig ganrannau olaf	BUEGC	0.00	0.00	0.60	1.72	1.85	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	4.17
Ynni carbon isel	Cydnerth (Morlais)	Menter Môn	0.00	0.00	0.00	3.33	4.44	1.10	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	8.87
Ynni carbon isel	Egni (Canolfan Ragoriaeth Ynni Carbon Isel)	Prifysgol Bangor	0.00	0.00	0.00	0.00	3.94	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3.94
Ynni carbon isel	Gorsaf Bŵer Trawsfynydd	Cwmni Eginio	0.00	0.00	0.00	0.00	1.97	2.96	4.92	9.85	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	19.70
Ynni carbon isel	Hwb Hydrogen a Datgarboneiddio Trafnidiaeth	BUEGC	0.00	0.00	0.00	0.00	5.61	5.62	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	11.23
Ynni carbon isel	Ynni Lleol Blaengar	BUEGC	0.00	0.00	0.00	1.50	3.00	9.25	9.25	1.63	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	24.63
Tir ac eiddo	Porth Caergybi	Stena Line	0.00	0.00	1.40	17.24	15.83	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	34.47
Tir ac eiddo	Safle Strategol Warren Hall	BUEGC	0.00	0.00	0.00	0.00	7.38	7.39	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	14.77
Tir ac eiddo	Safle cyn Ysbyty Gogledd Cymru, Dinbych	BUEGC	0.00	0.00	0.74	6.20	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	6.94
Tir ac eiddo	Safle Strategol Parc Bryn Cegin	BUEGC	0.00	0.00	0.00	5.91	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5.91
Tir ac eiddo	Porth Gorllewinol, Wrecsam	BUEGC	0.00	0.00	0.00	0.00	4.48	4.48	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	8.96
Arloesi mewn Gweithgynhyrchu Gwerth Uchel	Canolfan Biotechnoleg Amgylcheddol	Prifysgol Bangor	0.00	0.00	1.25	1.71	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2.96
Arloesi mewn Gweithgynhyrchu Gwerth Uchel	Canolfan Opteg a Pheirianneg Menter	Prifysgol Glyndŵr	0.00	0.00	1.63	5.41	4.34	0.17	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	11.55
Bwyd-amaeth a thwristiaeth	Hwb Economi Wledig Glynllifon	Grŵp Llandrillo Menai	0.00	0.00	0.00	7.20	4.62	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	11.82
Bwyd-amaeth a thwristiaeth	Rhwydwaith Talent Twristiaeth	Grŵp Llandrillo Menai	0.00	0.00	0.00	0.00	2.13	2.30	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	4.43
Prosiect newydd	Anturiaethau Cyfrifol	Zip World	0.00	0.00	0.10	2.20	3.70	0.20	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	6.20
Prosiect newydd	Stiwldio Kinmel	Stage Fifty	0.00	0.00	0.00	3.40	3.40	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	6.80
Prosiect newydd	Gwastraff i Danwydd Giannau Dyfrdwy	The Circular Economy Ltd	0.00	0.00	0.00	3.20	3.20	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	6.40
Prosiect newydd	Hwb Hydrogen Caergybi	Menter Môn	0.00	0.00	0.00	1.90	1.90	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3.80
Prosiect newydd	Porth Wrecsam	Cyngor Bwrdeistref Sirol Wrecsam	0.00	0.00	0.00	2.79	2.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	4.79
	2.15% ar gyfer ariannu cyllideb reffeniw y BUEGC		0.22	0.43	1.02	1.05	0.70	0.70	0.30	0.15	0.15	0.10	0.10	0.10	0.08	0.05	5.15
	Gwariant disgwyliedig erbyn 31/03		0.34	2.09	7.13	69.99	88.59	41.10	18.55	11.63	0.15	0.10	0.10	0.10	0.08	0.05	240.00
	Cyllideb wedi ei chymeradwyo (Mawrth 2023)		0.34	2.09	11.25	65.66	85.34	34.74	28.33	6.73	5.10	0.10	0.10	0.10	0.08	0.05	240.00
	Gwahaniaeth		0.00	0.00	(4.12)	4.33	3.25	6.36	(9.78)	4.90	(4.95)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Grant Bargen Twf Gogledd Cymru		0.34	2.09	7.13	67.76	20.44	20.44	18.55	11.63	0.15	0.10	0.10	0.10	0.08	0.05	148.96
	Benthyciad					2.23	68.15	20.66									91.04
	Cyfanswm Ariannu Cyfalaf		0.34	2.09	7.13	69.99	88.59	41.10	18.55	11.63	0.15	0.10	0.10	0.10	0.08	0.05	240.00



ADRODDIAD I FWRDD UCHELGAIS ECONOMAIDD GOGLEDD CYMRU
22 Medi 2023

TEITL: Datganiad Llywodraethu Blynyddol
AWDUR: Hedd Vaughan-Evans, Pennaeth Gweithrediadau

1. PWRPAS YR ADRODDIAD

Derbyn a chymeradwyo y datganiad llywodraethu blynyddol.

2. Y PENDERFYNIAD A GEISIR

2.1. Gofynnir i'r Bwrdd Uchelgais dderbyn a chymeradwyo y Datganiad Llywodraethu Blynyddol.

3. RHESYMAU DROS Y PENDERFYNIAD

3.1. Fel nodir isod.

4. CEFNDIR A PHROSES

4.1. Mae Rheoliadau Cyfrifo ac Archwilio (Cymru) (Diwygio) 2018 yn gosod gofynion penodol ar gyrff cyhoeddus sydd yn gweithredu trefniadau rheoli partneriaethol trwy gyd-bwyllgorau ffurfiol.

4.2. Gofyniad Rhan 5 yw i'r Cyd-Bwyllgor adolygu a chymeradwyo datganiad rheolaeth fewnol. Mae'r Datganiad Llywodraethu Blynyddol wedi ei ddarparu i gyd-fynd â'r gofyniad hwn. Mae'r ddogfen wedi ei pharatoi i gynnig fframwaith i weithrediad y Bwrdd Uchelgais.

5. GOBLYGIADAU ARIANNOL

5.1. Nid oes unrhyw oblygiadau ariannol yn codi o'r adroddiad hwn.

6. GOBLYGIADAU CYFREITHIOL

6.1. Nid oes unrhyw oblygiadau cyfreithiol yn codi o'r adroddiad hwn.

ATODIADAU:

Atodiad 1 Datganiad Llywodraethu Blynyddol

YMATEB SWYDDOGION STATUDOL:

- i. Swyddog Monitro – Awdurdod Lletya:**
“Rwy’n fodlon fod y Datganiad Llywodraethu Blynyddol yn adlewyrchiad priodol o sefyllfa y Bwrdd Uchelgais fel Cyd-Bwyllgor.”

- ii. Swyddog Cyllid Statudol (Swyddog Adran 151 yr Awdurdod Lletya):**
“Rwyf yn fodlon fod y Datganiad Llywodraethu yn adlewyrchiad teg o drefniadau llywodraethu Uchelgais Gogledd Cymru yn 2022/23, a bod trefniadau ar gyfer atebolrwydd yn briodol. Mae’r datganiad yn cwrdd â’r gofyn i ddisgrifio fframwaith llywodraethu Uchelgais Gogledd Cymru, ac i asesu pa mor effeithiol mae’n gweithredu.”



Uchelgais Gogledd Cymru
Ambition North Wales

Uchelgais Gogledd Cymru

Datganiad Llywodraethu
Blynyddol 2022-2023

Cynnwys

Cyflwyniad.....	3
Pwrpas	4
Y Fframwaith Llywodraethu.....	6
Llywodraethu'r Cynllun Twf	11
Sicrwydd.....	13
Archwilio.....	16
Rheoli Risg.....	16
Crynodeb a Chasgliad.....	18

Cyflwyniad

Uchelgais Gogledd Cymru

Sefydlwyd partneriaeth Uchelgais Gogledd Cymru yn 2012 er mwyn datblygu ymagwedd ranbarthol i dwf economaidd ac er mwyn rhoi sylw i'r heriau a'r rhwystrau sy'n wynebu economi'r Gogledd. Mae'r bartneriaeth yn cynnwys chwe ardal weinyddol Awdurdodau Lleol rhanbarth Gogledd Cymru, sef Cyngorau Gwynedd, Môn, Conwy, Sir Ddinbych, Wrecsam a Sir y Fflint. Mae'r bartneriaeth hefyd yn cynnwys Prifysgol Bangor, Prifysgol Wrecsam, Coleg Cambria a Grŵp Llandrillo Menai.

Ym mis Rhagfyr 2020, fe wnaeth y bartneriaeth gytuno ar Gynllun Twf Gogledd Cymru gyda Llywodraeth y DU a Llywodraeth Cymru gan sicrhau buddsoddiad o £240miliwn i economi'r Gogledd fel rhan o'r cytundeb.

Mae Swyddfa Rheoli Portffolio wedi'i sefydlu er mwyn cyflawni Cynllun Twf Gogledd Cymru a chymeradwywyd achos busnes y prosiect cyntaf ym mis Rhagfyr 2021 a bellach mae'n cael ei gyflawni.

Pwrpas

Sefydlwyd y Bwrdd Uchelgais gan bartneriaid awdurdodau lleol fel cyd-bwyllgor yn 2019 a hwn yw'r corff sy'n gwneud penderfyniadau ar gyfer Cynllun Twf Gogledd Cymru, ynghyd ag arwain ar gydweithio economaidd rhanbarthol.

Wedi sicrhau'r Cynllun Twf ym mis Rhagfyr 2020, fe wnaeth y partneriaid gytuno i 'Gytundeb Llywodraethu 2'. Mae'r cytundeb, sy'n ddogfen sydd wedi'i rhwymo mewn cyfraith, yn diffinio rôl a swyddogaeth Bwrdd Uchelgais Economaidd Gogledd Cymru, a'i ddefnydd o bwerau dirprwyedig. Yn ogystal, mae'n amlinellu'r strwythurau gwneud penderfyniadau ac atebolrwydd democrataidd.

Mae trefniadau llywodraethu'r Cynllun Twf yn caniatáu i benderfyniadau gael eu gwneud mewn modd agored a thryloyw er budd y rhanbarth cyfan. Tra bod y Bwrdd Uchelgais yn gweithredu fel y corff gwneud penderfyniadau ar gyfer y Cynllun Twf, mae cysylltiadau ffurfiol ac anffurfiol cryf â Llywodraeth Cymru a Llywodraeth y DU fel arianwyr y Cynllun Twf.

Mae'r Bwrdd Uchelgais wedi mabwysiadu model cyflawni sy'n seiliedig ar ddull arfer gorau ar gyfer rheoli'r portffolio, y rhaglenni a'r prosiectau. Mae'r dull hwn yn ffordd integredig o fodloni uchelgeisiau'r sefydliad, gan annog gwell penderfyniadau a chynnyddu'r tebygolrwydd o gael deilliannau llwyddiannus.

Cynllun Twf Gogledd Cymru

Nod y Cynllun Twf yw adeiladu economi mwy bywiog, cynaliadwy a gwydn yn y Gogledd. Adeiladu ar gryfderau'r rhanbarth i roi hwb i gynhyrchedd a mynd i'r afael â heriau a rhwystrau economaidd hir-dymor i gyflawni twf cynhwysol. Y dull gweithredu yw hyrwyddo twf mewn ffordd gynhwysol, gynaliadwy, y gellir ei ymestyn yn unol â Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015.

Mae'r Cynllun Twf yn anelu at ddod â dros £1 biliwn o fuddsoddiad i'r Gogledd er mwyn cynhyrchu dros 4000 o swyddi newydd a chynnydd mewn GVA o £2.4 biliwn. Mae Llywodraeth Cymru a Llywodraeth y DU wedi ymrwymo i fuddsoddi £240 miliwn o gyfalaf ar y cyd dros gyfnod o 15 mlynedd, gyda'r gweddill wedi'i ddenu o ffynonellau preifat a chyhoeddus.

Bydd y deilliannau a ddymunir o'r buddsoddiad hwn yn cael eu cyflawni dwy gyflawni portffolio o bum rhaglen ar wahân sy'n:

- adeiladu ar ein cryfderau rhanbarthol mewn gweithgynhyrchu ac ynni carbon isel
- targedu arloesedd ac isadeiledd digidol i gysylltu'r rhanbarth yn well

- buddsoddi mewn safleoedd ac eiddo allweddol ar gyfer y farchnad datblygu
- galluogi arloesedd i roi hwb i gynhyrchedd
- cefnogi ein diwydiannau allweddol mewn twristiaeth ac amaeth i ddatblygu ar gyfer y dyfodol

Y Rhaglenni

Y pum rhaglen yw

- Ynni Carbon Isel,
- Bwyd-Amaeth a Thwristiaeth,
- Arloesi mewn Gweithgynhyrchu Gwerth Uchel
- Cysylltedd Ddigidol
- Tir ac Eiddo.

Y Fframwaith Llywodraethu

Mae gan Uchelgais Gogledd Cymru fframwaith llywodraethu wedi'i sefydlu yn seiliedig ar arfer gorau. Mae Cytundeb Llywodraethu 2 yn diffinio swyddogaethau, pwerau a strwythurau atebolrwydd y Bwrdd a Chynllun Twf Gogledd Cymru. Mae gan Gynllun Twf Gogledd Cymru strwythur rheoli portffolio, rhaglenni a phrosiect wedi'i ddatblygu ac mae wedi datblygu fframwaith rheoli prosiectau i danategu'r gwaith o gyflawni Cynllun Twf Gogledd Cymru.

Mae'r Fframwaith Llywodraethu yn cynnwys y systemau, y prosesau, y diwylliannau a'r gwerthoedd y mae'r Bwrdd yn cael ei gyfarwyddo a'i reoli yn ei erbyn a hefyd y ffordd y mae'n atebol i'r Rhanbarth, yn ymgysylltu â'r Rhanbarth, ac yn arwain y Rhanbarth. Mae'n galluogi i'r Bwrdd fonitro cyrhaeddiad ei hamcanion strategol ac i ystyried p'un a yw'r amcanion hynny yn/wedi arwain at gyflawni prosiectau priodol, perthnasol a gwerth am arian.

Mae'r system o reolaeth fewnol yn rhan sylweddol o'r fframwaith hwnnw ac wedi'i dylunio i reoli risg i lefel resymol. Ei nod yw adnabod a blaenoriaethu'r risgiau allai rwystro gallu Uchelgais Gogledd Cymru i gyflawni ei bolisiau, ei nodau a'i amcanion. Mae'n gwerthuso tebygolrwydd ac effaith gwireddu'r risgiau sydd wedi'u hadnabod a rheoli risgiau unigol yn briodol.

Mae Uchelgais Gogledd Cymru wedi mabwysiadu a gweithredu cod Llywodraethu Corfforaethol yn seiliedig ar y Fframwaith *'Delivering Good Governance in Local Government'* a gyhoeddwyd gan y Sefydliad Siartredig Cyllid Cyhoeddus a Chyfrifyddiaeth (CIPFA) a Phrif Weithredwyr Ac Uwch Reolwyr y Gymdeithas Awdurdodau Lleol (SOLACE).

Mae'r fframwaith llywodraethu a ddisgrifir uchod wedi bod ar waith yn Uchelgais Gogledd Cymru am y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2023 ac mae'n parhau i fod yn berthnasol hyd at ddyddiad cymeradwyo'r Datganiad Cyfrifon.

Mae'r adran hon yn nodi sut mae Uchelgais Gogledd Cymru yn cyflawni yn erbyn saith egwyddor sylfaenol llywodraethu corfforaethol fel y'u nodir gan CIPFA/SOLACE:

1. Uniondeb a Gwerthoedd

Ymddwyn gydag uniondeb, yn dangos ymrwymiad cryf i werthoedd moesegol, a pharchu'r gyfraith.

- Mae disgwyliadau'r Swyddfa Rheoli Portffolio, Aelodau'r Bwrdd a'r Corff Atebol wedi'u nodi o fewn Cytundeb Llywodraethu 2. Mae'r Cytundeb yn nodi'r weithdrefn ar gyfer cyfarfodydd, strwythurau gwneud penderfyniadau, atebolrwydd democrataidd, polisi dirprwyaethau, trefniadau craffu ac yn cynnwys y Cod Ymddygiad.
- Mae polisi gwrthdaro buddiannau ar waith sy'n cwmpasu'r Cynllun Twf, yn benodol ar gyfer y byrddau portffolio, rhaglenni a phrosiectau. Mae datganiadau o ddiddordeb yn eitem sefydlog ar raglen y Bwrdd Uchelgais, Bwrdd Portffolio a phob Bwrdd Rhaglen a Phrosiect.
- Mae trefniadau Archwilio Mewnol ac Allanol yn eu lle.
- Mae pob adroddiad i'r Bwrdd Uchelgais yn cynnwys sylwadau statudol cyfreithiol/cyllid ymlaen llaw.
- Mae'r Swyddog Monitro yn sicrhau cydymffurfiaeth ar bob penderfyniad sy'n cael eu gwneud gan y Bwrdd Uchelgais.
- Mae trefniadau craffu ar waith gyda'r 6 awdurdod lleol.
- Mae'r Swyddfa Rheoli Portffolio wedi datblygu a ymrwymo i gyfres o werthoedd ar gyfer y tîm:
 - i fod yn uchelgeisiol
 - i gyd weithio
 - i wneud y peth iawn
 - i wneud gwahaniaeth.

2. Didwylledd ac ymgysylltu

Sicrhau didwylledd ac ymgysylltu cynhwysfawr gyda rhanddeiliaid.

- Mae cyfarfodydd y Bwrdd Uchelgais yn gyfarfodydd agored ac mae rhaglenni, papurau a chofnodion yn cael eu cyhoeddi ar wefan y Corff Atebol.

- Mae'r broses gwneud penderfyniadau wedi'i hamlinellu o fewn Cytundeb Llywodraethu 2. Caiff adroddiadau eu trafod gan y Bwrdd Portffolio cyn eu cyflwyno i'r Bwrdd Uchelgais. Bydd ymgynghoriad priodol yn digwydd gyda Byrddau Rhaglenni a Phrosiectau, Llywodraethau a rhanddeiliaid allweddol.
- Mae'r trefniadau craffu yn caniatáu cyfranogiad gan aelodau o bob un o'r chwe awdurdod lleol.
- Mae'r Swyddfa Rheoli Portffolio yn hyrwyddo Uchelgais Gogledd Cymru ac yn annog ymgysylltu gyda'r gymuned ehangach yn y Gogledd fel yr amlinellir yn y Strategaeth Gyfathrebu.

3. Gwneud gwahaniaeth

Diffinio deilliannau o ran buddion economaidd, cymdeithasol ac amgylcheddol cynaliadwy.

- Mae gan Uchelgais Gogledd Cymru weledigaeth glir yn ei lle i gefnogi gwaith y Bwrdd; "Adeiladu economi mwy bywiog, cynaliadwy a gwydn yn y Gogledd."
- Mae gan Uchelgais Gogledd Cymru Ddatganiad a Methodoleg Allyriadau Carbon ac Bioamrywiaeth.
- Mae fframwaith gwireddu buddion wedi'i ddatblygu i gefnogi'r gwaith o gyflawni'r Cynllun Twf.
- Mae'r Swyddfa Rheoli Portffolio yn cyflwyno adroddiadau cynnydd chwarterol a blynyddol i'r ddwy Llywodraeth, y Bwrdd Uchelgais ac Pwyllgorau Craffu yr Awdurdodau Lleol.

4. Gwneud yn siŵr ein bod yn cyflawni'r hyn a fwriadwyd

Pennu'r ymyraethau sydd eu hangen er mwyn gwneud y gorau wrth gyflawni'r deilliannau bwriadedig.

- Mae'r Bwrdd Uchelgais wedi penodi Swyddfa Rheoli Portffolio i sicrhau y cyflawnir y Cynllun Twf.
- Mae Uwch Swyddogion Cyfrifol wedi'u penodi i bob Rhaglen a Phrosiect.
- Caiff yr holl Raglenni eu cefnogi gan achosion busnes manwl.
- Bydd gofyn i bob Prosiect gyflwyno achosion busnes manwl.
- Caiff yr holl achosion busnes eu datblygu yn unol â'r canllaw *Better Business Case*.

5. Gwerthfawrogi ein pobl; ymgysylltu, arwain a chefnogi

Datblygu capasiti a gallu arweinyddiaeth ac unigolion.

- Mae Uchelgais Gogledd Cymru yn sicrhau bod gan swyddogion y Swyddfa Rheoli Portffolio y sgiliau a'r wybodaeth gywir i gyflawni eu rolau'n effeithiol. I sicrhau hyn, mae'r Swyddfa Rheoli Portffolio yn sicrhau bod yr holl swyddogion newydd yn cael eu croesawu'n gynhwysfawr ynghyd â darparu hyfforddiant perthnasol i'w swyddi.
- Mae'r strwythur llywodraethu yn cynnwys Bwrdd Cyflawni Busnes. Mae Cadeirydd y Bwrdd Cyflawni Busnes yn ymgynghorydd i'r Bwrdd Uchelgais Economaidd.
- Mae Cytundeb Llywodraethu 2 yn amlinellu'n glir rolau a chyfrifoldebau'r aelodau, yr ymgynghorwyr a'r swyddogion.
- Cyfarfodydd Bwrdd Portffolio a Bwrdd Uchelgais rheolaidd.

6. Rheoli risgiau, perfformiad a chyllid

Rheoli risgiau a pherfformiad drwy reolaeth fewnol gadarn a rheolaeth ariannol gyhoeddus gref.

- Mae Cynllun Rheoli Risg yn ei le, a chyflawnir Adroddiadau Perfformiad a Risg chwarterol i'r Bwrdd Portffolio a'r Bwrdd Uchelgais.
- Mae'r Portffolio, y Rhaglenni a'r Prosiectau yn cwblhau Asesiadau Proffil Risg cyn unrhyw weithgaredd sicrwydd.
- Caiff Achos Busnes y Portffolio ei ddiweddarau a'i gymeradwyo'n flynyddol.
- Mae Swyddog Adran 151 y Corff Atebol yn cyflwyno Adroddiadau Ariannol chwarterol i'r Bwrdd Portffolio a'r Bwrdd Uchelgais.
- Caiff y Gyllideb Flynyddol ei gosod ar y cyd gan Dîm Cyllid yr Awdurdod Lletya a'r Swyddfa Rheoli Portffolio. Caiff y Gyllideb Flynyddol ei chytuno gan y Bwrdd Portffolio a'r Bwrdd Uchelgais. Mae prosesau rheoli ariannol cadarn yn eu lle.
- Mae Uchelgais Gogledd Cymru yn ddarostyngedig i archwiliadau mewnol gan y corff atebol ac archwiliadau allanol gan Archwilio Cymru.
- Caiff adroddiadau Archwilio blynyddol eu cyflwyno gan y Corff Atebol i'r Bwrdd Uchelgais.

7. Tryloywder ac atebolrwydd da

Gweithredu arferion da mewn tryloywder, adrodd ac archwilio er mwyn cyflawni atebolrwydd effeithiol.

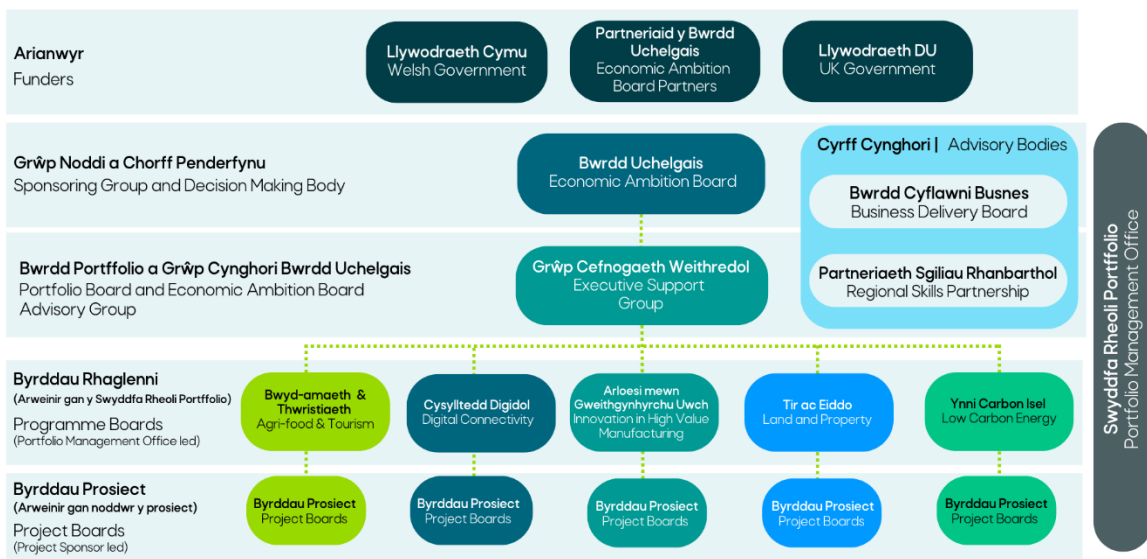
- Mae'r Swyddfa Rheoli Portffolio wedi datblygu Cynllun Sicrwydd a Chymeradwyaeth Integredig, Cynllun Monitro a Gwerthuso a Chynllun Busnes Portffolio.
- Caiff papurau cyfarfodydd y Bwrdd Uchelgais eu cyhoeddi ar wefan yr Awdurdod Lletya ynghyd â gwefan Uchelgais Gogledd Cymru. Mae hyn yn cynnwys adroddiadau perfformiad a risg chwarterol.
- Mae Uchelgais Gogledd Cymru yn cael Adolygiad Asesiad Prosiect (PAR) Portffolio a Rhaglen blynyddol gan ganolbwyntio ar gyflawni'r Cynllun Twf.
- Cyfarfodydd chwarterol gyda Llywodraeth Cymru a Llywodraeth y DU.
- Mae prosiectau yn cael adolygiadau sicrwydd drwy gydol oes y prosiectau.
- Gweithredu argymhellion Archwilio Mewnol ac Archwilio Cymru.
- Mae'r Bwrdd Uchelgais wedi mabwysiadu'r Cod Llywodraethu Corfforaethol yn seiliedig ar fframwaith CIPFA.

Llywodraethu'r Cynllun Twf

Mae'r Bwrdd Uchelgais wedi datblygu Fframwaith Rheoli Prosiect sy'n amlinellu sut caiff prosiectau'r Bwrdd Uchelgais eu cyfarwyddo, eu rheoli, eu diffinio a'u cyfathrebu.

Mae'r Fframwaith yn darparu ymagwedd arfer gorau a fydd yn helpu i gyflawni cydlyniant ar draws prosiectau'r sefydliad drwy fabwysiadu un dull fel y cânt eu gweithredu yn yr un ffordd, drwy felly ddarparu cysondeb, dilyniant ac eglurder yn yr ymagwedd, y cyfathrebu a'r cynnyrch a grëir. Mae'r Fframwaith hwn yn cyd-fynd â chanllawiau prosiect Llywodraeth EM gyda dulliau sydd wedi'u teilwra i fodloni gofynion Uchelgais Gogledd Cymru.

Mae'r diagram isod yn darparu trosolwg gweledol o'r fframwaith:



Caiff holl achosion busnes prosiectau Uchelgais Gogledd Cymru eu datblygu yn unol â chanllawiau 'Better Business Cases' a'r model Pum Achos a ddatblygwyr gan Lywodraeth Cymru a Thrysorlys EM ynghyd â chanllaw Llyfr Gwyrdd Trysorlys EM. Mae'r holl achosion busnes yn ddarostyngedig i Adolygiadau Porth annibynnol gan Hwb Sicrwydd Integredig Llywodraeth Cymru, ym mhob cam penderfyniad allweddol, yn unol â Phrosesau Porth Swyddfa'r Cabinet. Caiff trefniadau caffael arianwyr eu craffu fel rhan o'r broses hon.

Mae gan Uchelgais Gogledd Cymru bolisi Gwrthdaro Buddiannau, sy'n pennu'r canllawiau a gweithdrefnau ar gyfer adnabod achosion o wrthdaro buddiannau, eu monitro a'u rheoli, p'un a ydynt yn rhai go iawn neu'n rhai a allai ddigwydd. Yn unol â'r polisi, mae'r broses yn ei gwneud hi'n ofynnol i bob unigolyn ddatgan eu buddiannau drwy gofrestr pro forma, a gwelwyd tystiolaeth o hyn. Caiff disgrifiad, ynghyd â manylion unrhyw gyswllt sydd ynghlwm â'r rhaglen y mae'n ymwneud â nhw, ei gofnodi, a chaiff y pro forma ei lofnodi a'i gadw ar gofnodion y swyddfa portffolio. Roedd Aelodau Etholedig ac Ymgynghorwyr yn ddarostyngedig i'r trefniadau hyn mewn perthynas â gwrthdaro buddiannau drwy eu cod ymddygiad neu'r trefniadau cyfwerth yng Nghytundeb Llywodraethu (GA) 1 a 2.

Mae'r cytundeb ariannu rhwng Uchelgais Gogledd Cymru a phrif arianwyr y prosiectau yn cwmpasu gwrthdaro buddiannau ynghyd â'r angen i gaffael mewn modd tryloyw, cystadleuol a chynaliadwy.

Sicrwydd

Gweithiodd y Swyddfa Rheoli Rhaglen â Chanolfan Sicrwydd Llywodraeth Cymru i ddatblygu Cynllun Sicrwydd a Chymeradwyo Integredig sy'n nodi'r gweithgareddau sicrwydd a gynhelir ar lefel portffolio, rhaglen a phrosiect ar gyfer Cynllun Twf Gogledd Cymru.

Fel rhan o'r Cynllun Sicrwydd a Chymeradwyo Integredig, bydd gweithgareddau sicrwydd yn digwydd ar draws pob lefel o'r Cynllun Twf - portffolio, rhaglen a phrosiect. Bydd Cynllun Twf Gogledd Cymru'n defnyddio'r Porth 0-5 sydd wedi'i ddiffinio'n barod a'r Adolygiadau Asesu Prosiect, fel sy'n briodol ac yn gymesur.

Mae IAAP Cynllun Twf Gogledd Cymru yn ymdrin â'r portffolio, y rhaglenni a'r prosiectau.

Bydd gofyn i'r portffolio, y pum rhaglen a'r holl brosiectau o fewn Cynllun Twf Gogledd Cymru gwblhau Asesiadau Proffil Risg (RPA) cyn i unrhyw weithgaredd sicrwydd ddigwydd.

Cytunwyd gyda Hwb Sicrwydd Integredig Llywodraeth Cymru y bydd Adolygiad Asesiad Portffolio, Rhaglen a Phrosiect blynyddol gan ganolbwyntio ar gyflawni'r Cynllun Twf.

Ar lefel prosiect, er y bydd union natur ac amseriad adolygiadau yn cael eu cytuno rhwng y Swyddfa Rheoli Portffolio, Hwb Sicrwydd Integredig Llywodraeth Cymru ac SRO y Prosiect, bydd yr egwyddorion a ganlyn yn cael eu cymhwyso:

- Cynhelir adolygiadau sicrwydd prosiectau drwy gydol cyfnod y prosiect ar gyfnodau y cytunir arnynt ymlaen llaw cyn pwyntiau penderfyniad allweddol. Gall lefel y sicrwydd amrywio fesul prosiect, ond byddai'n cynnwys o leiaf ddau adolygiad Porth allanol i bob prosiect, gan gynnwys adolygiad Porth 2 ac adolygiad gwireddu buddion. Nodir isod y rhesymeg dros bob dull arfaethedig:
 - Porth Prosiect 1 (Achos Amlinellol Strategol) - Dim ond ei angen ar gyfer prosiectau newydd neu'r rhai sydd yn y cam cysyniad ar hyn o bryd yn sgil yr Achos Busnes Rhaglen cymeradwy. Yr holl brosiectau eraill i gynhyrchu Achos Amlinellol Strategol/Achos Busnes Amlinellol ar gyfer Porth 2.

- Porth Prosiect 2 (Achos Busnes Amlinellol) - Ei angen ar gyfer yr holl brosiectau o fewn y Cynllun Twf.
- Porth Prosiect 3 (Achos Busnes Llawn) - penderfyniad y Swyddfa Rheoli Portffolio ynghylch p'un a oes angen Porth 3 ar sail prosiect wrth brosiect. Cytunwyd rhwng y Swyddfa Rheoli Portffolio a Hwb Sicrwydd Integredig Llywodraeth Cymru gan ystyried argymhellion o Porth 2.
- Porth Prosiect 4 (Gweithredu) - penderfyniad y Swyddfa Rheoli Portffolio ynghylch p'un a oes angen Porth 3 ar sail prosiect wrth brosiect.
- Porth Prosiect 5 (Gwireddu Buddiannau) - Ei angen ar gyfer yr holl brosiectau o fewn y Cynllun Twf.
- Adolygiad Asesu Prosiect - Gellir ei ddefnyddio yn lle Porth 1-5 lle mae'r Swyddfa Rheoli Portffolio, mewn ymgynghoriad â Hwb Sicrwydd Llywodraeth Cymru yn ystyried ei fod yn fecanwaith adolygu mwy priodol.
- Mae'n bosib y bydd angen Adolygiadau Sicrwydd Ôl-ddilynol yn dilyn Adolygiad Porth lle mae prosiect yn derbyn asesiad hyder cyflawni Ambr/Coch neu Goch, neu lle codi materion neu bryderon rhwng y Porth 1-5 traddodiadol.

Mae'r tabl isod yn darparu crynodeb lefel uchel o'r Adolygiadau Porth mwyaf diweddar sydd wedi'u gwneud ar gyfer Cynllun Twf Gogledd Cymru:

Crynodeb o Adolygiadau Porth diweddar Cynllun Twf Gogledd Cymru

	Math o Adolygiad	Dyddiad	Asesiad Hyder Cyflawni
Adolygiadau Portffolio a Rhaglen			
Cynllun Twf Gogledd Cymru	PAR Rhaglen a Phortffolio	Medi 2022	AMBR
Adolygiadau Prosiect			
Yr ychydig % olaf	Porth 2	Chwefror 2022	AMBR/GOCH
	Porth 2 AAP	Mehefin 2022	AMBR
Y Ganolfan Prosesu Signal Ddigidol	Porth 4	Tachwedd 2022	GWYRDD
Rhwydwaith Talent Twristiaeth	Porth 1	Tachwedd 2022	AMBR/GREEN
Egni	Porth 2	Ionawr 2023	AMBR
Ynni Lleol Blaengar	Porth 2	Chwefror 2023	AMBR
Rhwydwaith Talent Twristiaeth	Porth 2	Mawrth 2023	AMBR
Porth Caergybi	Porth 2	Mehefin 2023	AMBR
Canolfan Biotechnoleg Amgylcheddol	Porth 2 PAR	Medi 2023	I'w gadarnhau

Cydnerth (Morlais)	Porth 2	Medi 2023	I'w gadarnhau
--------------------	---------	-----------	---------------

Archwilio

Trefniadau Archwilio Mewnol ac Allanol

Bydd Cyngor Gwynedd, fe yr Corff Atebol, yn gyfrifol am ddarparu gwasanaethau archwilio mewnol i'r Bwrdd Uchelgais a bydd adroddiadau archwilio yng nghyswllt y Bwrdd Uchelgais yn cael eu hystyried yn unol â'i reolau a'i arferion arferol. Bydd Archwilio Mewnol yn ymgymryd â'u gwaith yn unol, gyhyd ag sy'n ymarferol, â Safonau Archwilio Mewnol y Sector Cyhoeddus a'r *Local Government Application Note for the United Kingdom Public Sector Internal Audit Standards* Er mwyn osgoi amheuaeth, caiff adroddiad archwilio mewnol blynyddol ei gyflwyno gan Reolwr Archwilio'r Corff Atebol i'r Bwrdd Uchelgais.

Darperir gwasanaethau Archwilio Allanol drwy Archwilio Cymru a fydd yn adolygu a gwneud sylwadau ar agweddau ariannol Llywodraethu Corfforaethol sy'n cynnwys cyfreithlondeb trafodion ariannol, statws ariannol, systemau Rheolaeth Ariannol Mewnol a safonau ymddygiad ariannol a thwyll a llygredd.

Rheoli Risg

Mae'r Bwrdd Uchelgais wedi mabwysiadu Fframwaith Risg a Materion ar gyfer cyflawni Cynllun Twf Gogledd Cymru. Mae'r Fframwaith yn nodi sut i reoli risgiau a materion ar y lefel briodol ar draws y portffolio, gyda phrosesau dyrchafu clir yn eu lle.

Mae ymagwedd y Portffolio at reoli risg wedi'i amlinellu yn Strategaeth Rheoli Risgiau a Materion y Cynllun Twf a'r Canllaw i Ddefnyddwyr. Mae'r ddogfen hon yn diffinio ac yn egluro'r egwyddorion rheoli risg, y cysyniadau, strwythurau, prosesau, teclynnau a'r rolau a'r cyfrifoldebau cysylltiedig a weithredir i sicrhau bod y risgiau i amcanion y Rhaglen yn cael eu rheoli'n effeithiol.

Tynnir y prif egwyddorion a'r cysyniadau a amlinellir yn y strategaeth hon o ddeunydd Rheoli Risg yr OGC. Mae'r egwyddorion a'r cysyniadau hyn wedi cael eu teilwra'n briodol ar gyfer gofynion Cynllun Twf Gogledd Cymru.

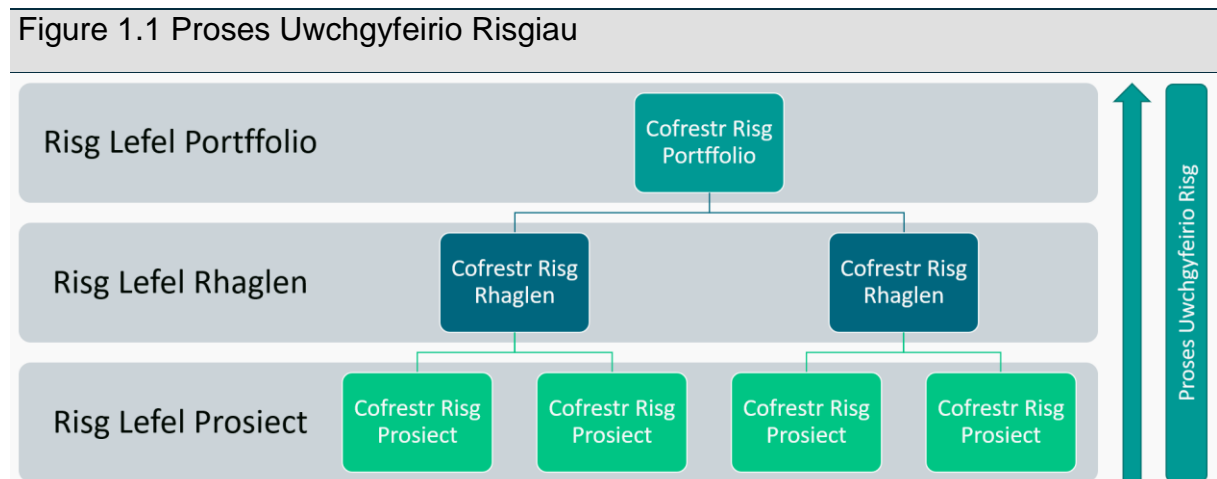
Mae'r Strategaeth Rheoli Risg a Materion ym mherchnogaeth y Swyddfa Rheoli Portffolio ac yn cael ei storio yn eu system rheoli dogfennau. Bydd angen i bob prosiect nodi eu strategaeth rheoli risg fel rhan o achosion busnes y prosiectau.

Mae'r Strategaeth yn nodi tair lefel o risg sy'n gysylltiedig â chyflawni'r Cynllun Twf gyda phroses uwchgyfeirio glir yn ei lle rhwng y tair lefel.

Risgiau Lefel Portffolio – Mae risg portffolio yn ddigwyddiad neu'n amod ansicr a fydd, os bydd yn digwydd, yn cael effaith ar un neu fwy o nodau strategol portffolio'r Cynllun Twf.

Risg Lefel Rhaglen – Mae risg rhaglen yn ddigwyddiad neu'n amod ansicr a fydd, os bydd yn digwydd, yn cael effaith ar o leiaf un budd rhaglen.

Risgiau Lefel Prosiect – Mae risg prosiect yn ddigwyddiad neu'n amod ansicr a fydd, os bydd yn digwydd, yn cael effaith ar o leiaf un amcan prosiect.



Ffynhonnell: Uchelgais Gogledd Cymru

Crynodeb a Chasgliad

Mae'r trefniadau llywodraethu a sicrwydd sydd yn eu lle yn gadarn, yn dryloyw ac wedi'u seilio ar yr arfer gorau. Wrth i'r Cynllun Twf aeddfedu a dechrau ar y cyfnod cyflawni mae'n bwysig bod y trefniadau a'r prosesau yn cael eu hadolygu a'u haddasu'n barhaus i sicrhau eu bod yn cyd-fynd yn briodol â cham perthnasol y Cynllun Twf. Bydd yn dod yn fwyfwy pwysig sicrhau hyblygrwydd ac ystwythder o fewn y prosesau y cytunwyd arnynt i wynebu'r heriau o sicrhau buddsoddiad gan y sector preifat a chyflawni'r cynllun mewn hinsawdd economaidd heriol.